

which the restrictions come into force; the restrictions shall not be continued for a period longer than eighteen months, unless the Council, by majority decision, authorises their continuance for such further period and on such conditions as the Council considers appropriate; and

(ii) take such measures, either instead of or in addition to restriction of imports in accordance with sub-paragraph (i) of this paragraph, as the Council may, by majority decision, authorise.

2. In applying measures in accordance with paragraph 1 of this Article, a Member State shall give like treatment to imports from the territory of all Member States.

3. A Member State applying restrictions in accordance with sub-paragraph (i) of paragraph 1 of this Article shall notify them to the Council, if possible before they come into force. The Council may at any time consider those restrictions and may, by majority vote, make recommendations designed to moderate any damaging effect of those restrictions or to assist the Member State concerned to overcome its difficulties.

4. If at any time after 1st July, 1960, a Member State considers that the application of sub-paragraph (a) of paragraph 2 of Article 3 and paragraph 3 of Article 6 to any product would lead to the situation described in paragraph 1 of this Article, it may propose to the Council an alternative rate of reduction of the import duty or protective element concerned. If the Council finds that the proposal is justified, it may, by majority decision, authorise that Member State to apply an alternative rate of reduction, provided that the obligations relating to the final elimination of the import duty or protective element in accordance with sub-paragraph (b) of paragraph 2 of Article 3 and paragraph 3 of Article 6 are fulfilled.

5. Before 1st January, 1970, if the Council considers that some provision similar to those in paragraphs 1 to 3 of this Article will be required thereafter, it may decide that such provisions shall have effect for any period after that date.

ligger umiddelbart forud for den dato, på hvilken restriktionerne træder i kraft; restriktionerne må ikke opretholdes i et længere tidsrum end atten måneder, med mindre rådet ved flertalsbeslutning tillader deres opretholdelse i et sådant yderligere tidsrum og på sådanne vilkår, som rådet finder passende; og

(ii) enten i stedet for eller ud over indførselsrestriktioner i overensstemmelse med punkt (i) i nærværende paragraf træffe sådanne foranstaltninger, som rådet ved flertalsbeslutning måtte tillade.

2. En medlemsstat skal, når den iværksætter foranstaltninger i overensstemmelse med nærværende artikels paragraf 1, give indførsel fra alle medlemsstaters territorium ensartet behandling.

3. En medlemsstat, der anvender restriktioner i overensstemmelse med punkt (i) i nærværende artikels paragraf 1, skal, så vidt muligt inden de træder i kraft, anmelde dem over for rådet. Rådet kan når som helst tage disse restriktioner under overvejelse og kan ved stemmeflertal fremsætte henstillinger, der tager sigte på at begrænse de skadelige virkninger af restriktionerne eller på at bistå vedkommende medlemsstat med at overvinde dens vanskeligheder.

4. Hvis en medlemsstat på et hvilket som helst tidspunkt efter den 1. juli 1960 finder, at anvendelsen af artikel 3, paragraf 2 (a), og artikel 6, paragraf 3, på en given vare ville føre til den i nærværende artikels paragraf 1 beskrevne tilstand, kan den foreslå rådet et andet tempo for nedsættelsen af indførselstolden eller beskyttelselementet. Hvis rådet finder, at forslaget er berettiget, kan det ved flertalsbeslutning tillade den pågældende medlemsstat at anvende et andet afviklingstempo under forudsætning af, at forpligtelserne vedrørende den sluttelige ophævelse af indførselstolden eller beskyttelselementet i overensstemmelse med artikel 3, paragraf 2 (b), og artikel 6, paragraf 3, opfyldes.

5. Inden den 1. januar 1970 kan rådet, hvis det finder, at bestemmelser svarende til de i nærværende artikels paragraffer 1 til 3 anførte er påkrævet efter nævnte tidspunkt, beslutte, at sådanne bestemmelser skal gælde i en hvilken som helst periode efter denne dato.